ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ: ЛИНГВИСТИКА (АНЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

АРЗУМАНОВ АРСЕНИЙ СЕРГЕЕВИЧ

КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ, Г.СОЧИ, УЛ. МАКАРЕНКО,31

МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ

УЖРЕЖДЕНИЕ ГИМНАЗИЯ №44 ГОРОДА СОЧИ ИМ. В.А. СУХОМЛИНСКОГО, 5 КЛАСС

**ЗАРАЗИТЕЛЬНЫЕ НЕОЛОГИЗМЫ. ВЛИЯНИЕ ПАНДЕМИИ COVID-19 НА РАЗВИТИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

*Научный руководитель: Дзюба Мария Александровна, учитель английского языка, МОБУ гимназия №44 г. Сочи им. В.А. Сухомлинского*

**Оглавление**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Введение  | 2 |
| ГЛАВА 1. ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ НЕОЛОГИЗМОВ В АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ. | 4 |
| 1.1. | Теоретические основы и исследования неологизмов. | 4 |
| 1.2. | Классификация неологизмов | 6 |
| ГЛАВА 2.ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ | 12 |
| 2.1. | Первая часть лингвистического эксперимента | 12 |
| 2.2. | Вторая часть лингвистического эксперимента | 13 |
|  | Заключение  | 15 |
|  | Список использованной литературы  | 16 |
|  | Приложение №1 | 18 |

**Введение**

Любые изменения, которые происходят в жизни и оказывающие на неё сильное влияние, всегда будет находить отражение в языке. Все, что происходит вокруг отражается именно с помощью лексического состава языка, на котором говорит общество. Большие сдвиги в словарном составе языка происходят, если есть какие-то значимые события для жизни общества.

Пополнение лексического состава языка, в том числе и английского, происходит как внутриязыковыми средствами, так и с помощью заимствований из других языков, что вновь доказывает, что язык представляет собой живую систему, в которой зеркально отражаются все изменения в нашей повседневной жизни.

Неологизмы являются одним из основополагающих источников пополнения словарного состава языка, это - слова, расширяющие кругозор и позволяющие говорить о свободном владении как современным, так и классическим английским языком.

Прошедшие 2020-2021 годы стали самым серьёзным испытанием для всего мира. Пандемия COVID-19 оказала и продолжает оказывать сильное влияние на все сферы жизни общества во всех странах мира: политику, экономику, образование, науку, здравоохранение, культуру. Даже такая область человеческих знаний, как этимология – один из разделов лингвистики, изучающей происхождение слов, ощутила на себе это воздействие. Пандемия COVID-19 вызвала изменения в словарном составе языка, которые уже произошли в нем за этот короткий промежуток времени.

 Эпидемия послужила поводом для создания целого ряда неологизмов в английском языке: он обогатился такими словами как «COVID-19», «infodemic», «m**askhole**», «spendemic», «zoomwear» и др., также появилось большое количество слов эмоциональных, экспрессивных, авторских. Как самостоятельный термин, коронавирус породил большое количество производных слов. Некоторые из них построены на причинно-следственных связях, например: «the coronavirus shutdown» – закрытие из-за коронавируса, «the covid catastrophe» – катастрофа в связи с COVID-19, «COVID-19 lockdown» – режим изоляции по причине COVID-19, «COVID-19 calamity» – бедствие в связи с COVID-19, «COVID-19 deaths» – смерти по причине COVID-19 и т.д. [7]. От полного названия болезни «Coronavirus disease» также получилось большое количество производных слов: «coronanomics» – особая экономическая система во время пандемии; «corohara» (сокращение от «coronavirus harassment») – угнетение людей, которые недавно вернулись из-за границы, или тех, кто кашляет в общественных местах; «coronapocalypse» – конец света по причине короновируса; «coronopticon» – приложения для отслеживания контактов пользователей; «CORONAed» – когда событие или другие планы отменяются из-за вируса COVID-19. Да и само слово «Corona» стало слэнговым обозначением вируса, как и его сокращение «rona».

Особое смысловое значение приобрели некоторые прилагательные, образованные префиксальным способом. Они подразумевают деление мира и времени на «до» и «после»: «pre-coronavirus», «pre-covid», «pre-virus» – время до пандемии/вируса (также обозначается словосочетанием «the Before Times») – и «post-covid», «post-coronavirus», «post-virus» – время после пандемии.

Актуальность темы оправдана тем, что события прошлого года затронули всех без исключения. Скорее всего, для такого языкового творчества толчком послужила не столько сама пандемия, сколько всемирный локдаун. Появилась абсолютно другая, неизвестная нам реальность, новые условия жизни. Благодаря интернету каждый человек мог выразить свое мнение на широкую аудиторию. То есть сами условия представления и распространения информации стали одним из факторов бума появления новых слов и фраз, в том числе в английском языке.

Учитывая всё вышеизложенное, и была сформулирована **тема исследовательской работы**: «*Заразительные неологизмы. Влияние пандемии COVID-19 на развитие английского языка*».

Нами была выдвинута следующая **гипотеза**: в связи с эпидемией COVID-19 появилось большое количество заразительных неологизмов, образованных как путём заимствования, так и по собственным словообразовательным моделям.

**Цель работы** – исследовать неологизмы, появившиеся в период эпидемии COVID-19 в английском языке.

**Задачи**:

1. дать определение понятию «неологизм»;
2. выделить лексические единицы английского языка, которые возникли в период пандемии COVID-19 и описать их лексическое значение;
3. провести лингвистический эксперимент, позволяющий выявить семантическую освоенность исследуемых неологизмов в речи;
4. составить толковый словарик коронавирусных неологизмов английского языка.

**Объект исследования:**неологизмы, появившиеся в английском языке во время пандемии COVID-19.

**Предмет исследования**: словообразовательная классификация неологизмов английского языка, появившихся в период пандемии COVID-19.

В качестве **методов исследования** были использованы описательный и сопоставительный методы, метод сплошной выборки материала, метод математических подсчётов.

**Практическая значимость работы** состоит в том, что данные исследования могут быть использованы как материал для изучения лексики английского языка.

**ГЛАВА 1. ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ НЕОЛОГИЗМОВ В АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ**

* 1. **Теоретические основы и исследования неологизмов.**

Современный мир очень быстро движется, меняется и развивается. Конечно, все эти перемены отображаются в речи. Именно поэтому в английском языке, так же, как и в русском, каждый год появляется множество неологизмов, описывающих современную действительность. Они охватывают социальные проблемы, новые технологии и явления. Давайте посмотрим, какие неологизмы последних лет появились в английском.

Большинство неологизмов описывают преимущественно две вещи: современные технологии, которые прочно вошли в нашу жизнь (хорошо это или плохо) и социальные явления общества. Большинство из них имеют недолгую жизнь, но некоторые закрепляются в языке надолго, входят не только в обиходную речь, но и становятся неотъемлемой частью словесности.

Для начала необходимо разобраться, что же такое «неологизм». Неологизм – это слово, значение слова или словосочетания, появившиеся в языке. Из этого определения можно заключить, что неологизмом слово остается в языке до тех пор, пока говорящие ощущают его новизну. Неологизмы есть во всех языках, английский язык не является исключением.

Лингвистическим термином «неологизмы» называют новые слова, которые обладают оттенком новизны по сравнению с другими словами языка. Для лучшего понимания этого термина рассмотрим классификацию лексики – словарного запаса языка, исходя из различных ее видов [1]:

- по эмоционально-стилистической окраске (высокая, нейтральная и сниженная лексика);

- по функционально-стилистической окраске (книжная, нейтральная и разговорная лексика);

- по степени употребления: общеупотребительная (специальная – термины, профессионализмы); ограниченная в употреблении (жаргонизмы, диалектизмы);

- по степени современности: (неологизмы, архаизмы, историзмы)

Каким образом появляются неологизмы? Во-первых, это слова, которые появляются в языке для обозначения новых предметов, понятий, явлений. Во-вторых, уже существующие в языке слова могут приобретать новые значения. И, наконец, при помощи словообразования (прибавления суффиксов или приставок к уже известным формам слова, а также посредством словосложения).

Процесс образования и появления новых слов тесно связан с жизнью общества, которое стремительно развивается, порождая новые предметы и понятия. Рассмотрим периодизацию возникновения неологизмов.

Когда новое слово входит в лексикон большого числа носителей языка, оно фиксируется в словарях.

Новые выражения и слова (неологизмы) создаются для обозначения новых понятий, которые появляются в той или иной культуре. При этом, обычно старые слова приобретают новые значения или же новые слова заимствуются из языка-донора.

Неологизмы, как новые, тематически лексические единицы, являются существенным источником пополнения и обогащения словарного состава языка. Они служат средством обозначения неизвестного или ранее не существующего понятия или явления либо уже известного, но с новым семантическим и стилистическим оттенком. Следует отметить, что вопрос о том, что называть новым словом и какое значение вкладывать в это понятие остается открытым для филологов [4].

Из вышесказанного совершенно ясно, что за непродолжительный промежуток времени слово перестает восприниматься как новое, становясь общеупотребительным, следовательно, неологизмы нестабильны и изменчивы.

Стоит также отметить, что неизбежно возникают трудности, связанные с переводом новых лексических единиц. Поскольку их появление – процесс естественный и непрерывный, официальные англо-русские словари не всегда успевают фиксировать их наличие. Однако этот факт не может быть помехой для перевода новообразований. В этом случае за разъяснением следует обращаться к англо-английским словарям с разделами новых слов или к онлайн-словарям. Основная задача, стоящая перед переводчиком - уяснение контекстуального значения слова или выражения. На следующем этапе осуществляется перевод согласно соответствующим в языке реципиенте словообразовательным моделям и способам в зависимости от типа неологизма.

Таким образом, переводческая деятельность специалистов вносит ценный вклад в пополнение и обогащение словарной системы своего родного языка за счет перевода неологизмов.

Общественный и научно-технический прогресс стал причиной появления новых реалий, открытий в области науки и техники, достижений в сфере культуры, что в свою очередь привело к появлению новых слов и терминов. Большое количество новых лексических единиц появилось в связи с бурным развитием компьютерной техники и современных коммуникаций.

* 1. **Классификация неологизмов**

**По источнику появления** неологизмы делятся на общеязыковые и авторские (*в научной терминологии – окказионализмы*) [1].

**По способу образования** неологизмы делятся на:

- заимствованные – к ним относят слова, перенесённые из одного языка в другой;

- словообразовательные (*самая многочисленная и разнородная группа новообразований*) – к ним относят слова, образованные по моделям английского словообразования;

- семантические – к ним относят устаревшие слова, у которых появились новые значения.

**По виду языковой единицы** неологизмы делятся на:

1. Неолексемы – это новые слова, являющиеся:

- результатом заимствования,

- процессов словообразования (twerm (Twitter + term) - слово, которое создано специально для использования в рамках Твиттера);

- неофраземы – это новые фразеологизмы и устойчивые сочетания слов: antisocial nearing — антисоциальная близость

- неосемемы – это новые значения старых слов и фразеологизмов:

**По времени образования** неологизмы делятся на два основных типа:

***абсолютные неологизмы*** *–*слова, которых ранее не было в языке*.*

***относительные неологизмы*** *–* устаревшие слова, актуализировавшиеся в последние годы в связи с изменением политической и экономической системы

Как было сказано выше, язык, как и любой живой организм, моментально реагирует на значительные изменения, происходящие в обществе. Изучая слова из этого списка, вы сможете вспомнить все основные события, которые происходили с нами с того времени, когда мы впервые услышали название коронавируса — COVID-19. Пока пандемия коронавируса – это самое глобальное явление за последнее время. Много месяцев подряд средства массовой информации атаковали мир тревожными новостями о количестве заболевших, методах защиты, лечения болезни, о случившихся потерях. Всё это не могло не сказаться и на языке общения людей [5].

Как правило, новое слово становится общеупотребительным спустя время. В прошлом году получилось так, что новые слова сразу же становились всеобщим достоянием, у них развивалось множество значений, формировались ряды синонимов.

Язык как неотъемлемая часть культуры наглядно демонстрирует нам состояние, в котором мы находимся. И если вы всегда хотите быть в курсе изменений общества, нужно следить за новыми словами, которые появляются буквально на наших глазах.

Приведем реальные примеры употребления неологизмов в английском языке, связанные с пандемией [2].

**Infodemic** — инфодемия

Это слово образовалось путем слияния таких слов, как info — информация и pandemic — пандемия. Новое слово родилось в результате огромного количества информации, возникшей с появлением пандемии в нашей жизни. Со временем оно стало носить преимущественно негативный характер и употребляться для обозначения неверной, ложной информации, распространяемой через различные СМИ и социальные сети.

*There is an infodemic of nonsense on social media about this new coronavirus. — В соцсетях находится огромное количество недостоверной информации об этом новом коронавирусе.*

**Quaranteam — карантим**

Слово, созвучное со словом карантин, появилось после объявления карантина. Окончание было взято из английского слова team — состав, экипаж, команда. Таким образом, словом quaranteam стали называть группу людей, которая находится вместе на карантине во время пандемии.

*Her boyfriend was included in her quaranteam while isolation for several weeks. — Она взяла своего парня в круг людей (карантим), с которыми жила в изоляции на карантине в течение нескольких недель.*

**Spendemic — спендемия**

В основе слова spendemic лежит глагол английского языка spend — тратить. И речь в этом случае идет о непредвиденных тратах, которые возникли из-за пандемии. К ним можно отнести как вынужденные траты на маски и антисептики, так и необоснованные расходы на онлайн-шопинг во время долгого нахождения на карантине.

*They are doing spendemic to compensate for feeling frustrated during the lengthy coronavirus pandemic. — Они занимаются «спендемией», чтобы компенсировать чувство разочарования во время продолжительной пандемии коронавируса.*

**Zoomwear - зумвеар, одежда для онлайн-встреч**

Стиль одежды zoomwear появился с приходом в нашу жизнь работы и учебы на удаленке с необходимостью использования видеосвязи, чаще всего в приложении zoom, когда выше пояса кто-то носит формальную одежду, такую как рубашки, пиджаки или блузки, а ниже — шорты, пижамы или даже нижнее белье.

*He stood up and his zoomwear revealed stained underwear.* —*Он встал и засветил свой «зумвеар» в испачканном нижнем белье.*

**Corona party — коронапати**

В разгар пандемии возникло явление под названием corona party, и речь идет вовсе не о вечеринках в эпоху коронавируса. Название corona party получило социальное явление, при котором люди намеренно стремятся к общению с зараженными коронавирусом, рассчитывая переболеть и выздороветь до того, как больницы будут переполнены и лечение, по их мнению, окажется невозможным.

*They are gathering at a corona party with the intention of catching COVID-19.*—*Они собираются на «коронапати» с намерением заразиться COVID-19.*

**The rona — корона, коронавирус**

Так же, как мы в русском языке сокращаем слово коронавирус, называя его короной, в английском языке существует сокращение the rona. Иногда можно встретить аналогичное название коронавируса: Miss Rona — «мисс Корона» или «мисс Коронавирус».

*If the Rona has you or someone you know feeling lonely or depressed, you’re not alone. — Если из-за «короны» у вас или у кого-то из ваших знакомых возникает чувство одиночества или депрессии, вы не одиноки.*

**Coronapocalypse — коронапокалипсис**

Обеспокоенность из-за отсутствия достоверной информации о новом смертельно опасном вирусе породила понятие coronapocalypse, которое обозначает конец света, связанный с вымиранием человечества от коронавируса.

*The coronapocalypse may end all of us. — «Коронапокалипсис» может положить всем нам конец.*

**Coronaphobia — коронафобия**

Термин coronaphobia не нуждается в особом пояснении. Как очевидно из названия, оно обозначает страх заразиться коронавирусом. Поэтому кто-то может агрессивно реагировать на других людей, находящихся слишком близко и нарушающих социальную дистанцию.

*I know we all have to keep our distance but that man definitely has coronaphobia. — Я знаю, что мы все должны соблюдать дистанцию, но у того мужчины явно «коронафобия».*

**Coronic — короник, человек заразившийся коронавирусом**

Еще одно слово, которое навсегда вошло в нашу жизнь в результате пандемии. Так называют любого заболевшего коронавирусом. Это же слово может характеризовать состояние, в котором находится заболевший.

*Unfortunately, one of my friends is coronic. — К сожалению, один из моих друзей болеет коронавирусом.*

**Antisocial nearing — антисоциальная близость**

Явление под названием antisocial nearing возникло как противоположность другому явлению: обязательной социальной дистанции. Во время пандемии многие игнорируют рекомендации о соблюдении социальной дистанции и вместо этого занимаются «антисоциальным сближением», то есть не избегают рукопожатий, объятий и проводят время в кругу большого количества людей.

*That coughing, sniffling, lunatic went in for a full-on antisocial nearing hug when we should be practicing social distancing. — Этот кашляющий и всхлипывающий сумасшедший пошел на полное антисоциальное сближение с объятиями, в то время как мы должны соблюдать социальную дистанцию.*

**Microcough — микрокашель**

В то время, когда любой кашляющий в общественном месте человек мог восприниматься как потенциальный разносчик коронавируса, в мире появляется понятие microcough, или «микрокашель». Это может быть мелкое, почти незаметное покашливание, которое также скрыто маской на лице.

*I was walking through the grocery store and I had a tickle in my throat but I didn’t want people to think I was contagious so I let out a microcough. — Я шел по продуктовому магазину, и у меня запершило в горле, но я не хотел, чтобы люди подумали, что я заразен, поэтому я издал «микрокашель».*

**Caronely — каронли, одиночество, связанное с пандемией**

Слово caronely образовалось от другого английского слова: lonely — одинокий. Люди, которые почувствовали одиночество из-за нескончаемой пандемии коронавируса, дали соответствующее название такому ощущению.

*I guess we will be trapped inside for another caronely year. — Я предполагаю, что мы окажемся в одиночестве еще на один год из-за коронавируса.*

**Coronacoaster — коронакостер**

В основе слова coronacoaster лежит английское слово rollercoaster — американские горки. Это ярко характеризует эмоциональное состояние людей в период пандемии, чем-то похожее на американские горки со взлетами и падениями.

*I’m on a coronacoaster when I wake up in a good mood, but then I watch the news about the coronavirus and start crying. — Я нахожусь на коронакостере (мое настроение — как на американских горках), когда я просыпаюсь в хорошем настроении, но затем я смотрю новости о коронавирусе и начинаю плакать.*

**BCV — эпоха до коронавируса, докоронавирусная эпоха**

Аббревиатура BCV — Beforе Coronavirus (до коронавируса) — похожа на другую известную аббревиатуру английского языка: BC — Before Christ (до Рождества Христова), обозначающую период до нашей эры. Пандемия коронавируса в какой-то степени тоже стала для нас периодом разделения на до и после.

*Sunday brunch with friends is so BCV. — Воскресный бранч с друзьями — это то, что осталось в эпохе до коронавируса.*

**Panny — пэни, короткая форма слова «пандемия»**

За год жизни бок о бок с коронавирусом многим надоело каждый день слышать и произносить слово «пандемия» — pandemic, в результате чего возникла краткая уменьшительно-ласкательная форма этого слова: panny.

*We’re in the middle of the panny. — Мы находимся в середине пандемии.*

**Covid Speakeasy — ковид спикизи, нелегально открытое заведение**

Понятие speakeasy существует в английском языке очень давно и обозначает какое-то подпольное заведение, например подпольный бар, магазин нелегальной продажи алкоголя во время сухого закона либо подпольное место нелегальной продажи оружия. В современных же реалиях это слово обрело новое значение. Выражение Сovid Speakeasy имеет значение незаконного места, незаконно открытого заведения, в котором можно собраться и провести время в период пандемии, когда все остальные заведения закрыты.

*We are heading to the ice rink to party on Saturday … that place is a regular Covid Speakeasy. — Мы идем повеселиться на каток в субботу … это место является постоянным «ковид спикизи».*

**Coronalationship — коронаотношения**

Во время карантина видоизменилось и слово relationship (отношения), превратившись в слово coronalationship, что означает «временные отношения», чтобы не проводить карантин в одиночестве.

*It was just a coronalationship, it wasn’t ever going to be serious. — Это были всего лишь временные «коронаотношения», это не могло быть ничем серьезным.*

**Coronacation — коронаотпуск**

Слово coronacation как производное от слова vacation (отпуск) появилось для описания такого явления, когда люди получали деньги за то, чтобы не ходить на работу, в результате чего у них возникло много свободного времени.

*We are on coronacation while we wait for exiting lockdown. — Мы находимся в «коронаотпуске», пока ждем выхода из карантина.*

**Vaxhole — ваксхол**

Слово с явным негативным оттенком стало производным от vax — сокращенной формы слова vaccine (вакцина). Словом vaxhole пренебрежительно называют тех людей, которые вакцинировались от вируса COVID-19 и хвастаются этим.

*Two weeks after the second shot and that vaxhole is posting selfies from a Cancun bar. — Прошло две недели после второго введения вакцины, а этот «ваксхол» публикует селфи из бара.*

Последние полтора года были отмечены не только новациями в обычной лексике людей – новые слова стали повседневными даже на официальном уровне. Как видно из приведенных примеров, пандемия коронавируса породила множество новых слов и выражений в английском языке и изменила значение уже давно существующих. Эти неологизмы стали заразительными, очень часто употребляться в повседневной жизни. Зарубежные лингвисты отметили чрезвычайную активность творческой деятельности людей в придумывании новых слов. Конечно, не все они надолго задержатся в лексиконе англоязычных граждан. Но свой заметный след в истории развития языка пандемия оставит несомненно.

На сегодняшний момент, «коронавирус» и «COVID» - главные претенденты на звание «слово года». Но очень хотелось бы надеяться, чтобы как можно скорее эти слова в нашей речи стали неактуальными.

Что касается науки лингвистики, окончательные выводы специалисты сделают лишь после полного завершения пандемии COVID-19. Однако, этот период обязательно войдет одной из ярких страниц в языковую историю образования новых слов и устойчивых оборотов речи английского языка.

Таким образом можно сделать вывод, что неологизм представляет собой новое слово, языковое новшество (оборот речи), грамматическую особенность, появляющиеся в языке. Признаком неологизма является абсолютная новизна слова для преобладающего большинства носителей языка, с остается неологизмом в течение непродолжительного времени, как только слово становится общеупотребительным, оно теряет новизну и становится обычным. Таким образом, понятие неологизма имеет свойство быть изменчивым во времени.

**ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ**

Для реализации целей и задач исследовательской работы мы провели исследование с участием сотрудников-переводчиков «Сочинской Лиги Переводчиков» (<http://sochitranslation.ru>), проанализировав совместно с ними лингвистическую освоенность, виды и словообразовательные модели неологизмов, появившихся в период пандемии COVID-19.

Респондентам было предложено, не используя интернет, записать не менее 10 слов, появившихся в английском языке в течение последних полутора лет и связанных с COVID-19.

Всего в опросе приняли участие 5 человек – профессиональные переводчики с английского языка. Переводчики привлекались нами и в первой, и во второй части исследования. Предположив, что в первой части опроса они назовут не так много слов интересующей нас тематической группы, мы решили привлечь их и во второй части нашего эксперимента и проверить, смогут ли они дать толкование новым словам, зафиксированным нами в ходе исследования.

**2.1. Первая часть лингвистического эксперимента**

Укажем и прокомментируем выбор слов, которые указали участники опроса как лексические единицы, возникшие в период пандемии:

Coronnial — человек, который родился в период COVID-19 и самоизоляции.

Сoronageddon (corona + armageddon) – «конец света», связанный с пандемией COVID-19

Coronanoia - вызванная страхом реакция на COVID-19

Covidivorce — развод из-за того, что супруги оказались в замкнутом пространстве на карантине и переосмыслили свои отношения.

Covexit  — выход из карантина и изоляции.

Infodemic - ускоренное распространение дезинформации о COVID-19

Loxit (lockdown + exit) – процесс выхода из локдауна

Quaranteen  — тинейджер в изоляции.

Quarantech (quarantine + technology) – гаджеты или приложения, которыми пользовались в период карантина.

Zumping — расставание с парнем или девушкой по видеосвязи.

Zoombie (zoom + zombie) - человек, измученный тем, что весь день проводит на видеоконференциях, особенно на Zoom

**Вывод.** Все респонденты подтвердили первую часть нашей гипотезы: в связи с эпидемией COVID-19 в английском языке появилось большое количество уникальных неологизмов. Новые лексические единицы представлены в Приложении 1.

**2.2. Вторая часть лингвистического эксперимента**

Цель исследования: установить, какие из слов, входящих в предложенный тематический список, освоены носителями русского языка, а какие продолжают тяготеть к неологизмам и, возможно, в скором времени выйдут из употребления.

В этой части эксперимента приняли участие также переводчики – сотрудники «Сочинской Лиги переводчиков».

Методом сбора лингвистических данных являлось анкетирование.

Опрашиваемым лицам было предложено подобрать перевод слов-неологизмов, образованных путем слияния двух:

это слово мне незнакомо, но о его значении можно догадаться;

это слово я не знаю, о его значении нет предположений.

Используя данные, полученные после опроса, нами была составлена таблица (Таблица №1), в которой все слова, входящие в предложенный тематический список, были разделены на две группы в соответствии со степенью их освоения в языке:

**Таблица №1**

Тематический список неологизмов

|  |  |
| --- | --- |
| ***Догадались о значении*** | ***Нет предположений*** |
| coronapocalypse anthropausequarantimesronavationcovideohomeferencecoronallusionallockstalgiaquaranqueensquaranteamcovidpreneurcoronacationworkationpancessioncovidictionary  | CoronaverseBlursdayBoreoutCluttercoreTwindemicQuarandatingHyflexcoronacoaster/ronacoasterspendemic |

**Вывод**. Из 24 неологизма значение только 15 слов были понятны всем респондентам, значение 9 неологизмов оказались не понятны.

**Заключение**

Ключевым событием 2020 года, повлиявшим на все основные сферы жизни и деятельности человека, стало распространение по всему миру коронавирусной инфекции COVID-19, которая не только вызвала изменения повседневной жизни людей, но и привела к активным процессам в лексическом составе языка. Поскольку распространение вируса изменило жизнь миллиардов людей, такое масштабное явление не могло не найти языкового отражения и привело к образованию новых лексических единиц, включая как специальные термины из области медицины, так и новые аббревиатуры и слова. В условиях пандемии языковые тенденции оказались общими для всего мира, и в этом тоже проявляется уникальность ситуации. Интенсивность появления «коронаслов» во всех странах практически одинакова. Здесь можно даже говорить о параллельных действиях, которые происходят в русском, английском, немецком, французском и других языках — у нас возникают похожие слова, потому что мы все живем в одной реальности. Хотя языки разные, страны оказались в одинаковых условиях, поэтому и языки реагируют на это одинаково. При абсолютной цифровизации границы стерлись, слово может появиться где-то на другом конце планеты, а завтра — оказаться у нас. Неологизмы являются важной особенностью языка, способствующей его развитию, уникальности. Их исследование привлекает лингвистов и переводчиков, начинающих и профессионалов.

Словарь коронавирусной эпохи показывает творческий бум, а эти слова позволяют ежесекундно выразить собственные мысли, эмоции относительно явления, они долго не живут. Остается только то, что называет конкретные явления, объекты, факты.

В ходе исследовательской работы мы зафиксировали неологизмы, возникшие в английской речи в период пандемии коронавируса, выявили степень освоенности, рассмотрели их модели.

Практическая часть исследования показала, что о происхождении неологизмов и их лексическом значении специалист в области английского языка может догадаться, так как большинство из них образовано путем слияния или сложения двух слов. Чаще всего в качестве новообразований выступили имена существительные, однако среди неологизмов встретились и прилагательные, и глаголы.

Не все неологизмы этого времени оказались серьёзными: в новых словах нашлось место изобретательности, ироничности, а порой и игривости*.* Такие неологизмы – яркое проявление креативности людей в его языковом воплощении.

**Гипотеза**, выдвинутая в начале исследования, подтвердилась: в связи с эпидемией COVID-19 в английском языке появилось большое количество неологизмов, образованных как путём заимствования, так и по собственным словообразовательным моделям.

**Список литературы**

1. Андриенко В.П., Шеф Е.Ю. Специфика перевода неологизмов, представляющих повседневную жизнь человека // Интернаука: научный журнал. № 6(10). Часть 1. – М., Изд. «Интернаука», 2017. – С. 69-70
2. Белоусова О.Г., Кокорина К.А. Covid-неология русского и английского языков, основные способы образования неологизмов в период пандемии COVID-19//Филология, Серия: Гуманитарные науки, 2021. С. 114-118.
3. Володина М.О., Гордеева Ю.В. Новая лексика эпохи пандемии: универсальность и культурная маркированность (на примере терминов и неологизмов из русско- и англоязычных СМИ) // Влияние новейших технологий, СМИ, интернета на образование, язык и культуру. 2021. – C. 96-102. [Электронный ресурс] URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44898690>.
4. Инфодемия, карантикулы и ковидиворс / Комерсант // Электронный ресурс https://www.kommersant.ru/doc/4390971
5. Прокопьева А.В. Неологизмы, тематически связанные с коронавирусной пандемией, в англоязычных текстах СМИ на общественную тематику // Гуманитарные науки в современном ВУЗе: вчера, сегодня, завтра. 2020. – С. 663-669. [Электронный ресурс] URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44735705>.
6. Самигуллина А.Д. Англоязычные неологизмы в период короновируса: Функции и семантика// Международный научно-исследовательский журнал. Выпуск 3 (105), март, 2021.
7. Тодосиенко З.В. Метафорический перенос как важнейший когнитивный механизм ассоциирования (на материале англоязычного сетевого медиадискурса) // Вестник Башкирского университета. 2019. Т. 24. № 3. С. 700-704. DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2019.3.27.
8. Coroned/Urban Dictionary//Электронный ресурс https://www.urbandictionary.com/define.php?term=Coroned (дата обращения: 25.01.2021).

**Приложение 1**

**Словарь неологизмов, появившихся в период пандемии COVID-19, в английском языке**

**Coronapocalypse (coronavirus+apocalypse):** конец света, вызванный эпидемией Covid-19.

**Coronaphobia (coronavirus+phobia):** страх перед коронавирусом.

**Coronallennial (coronavirus+millenial):** поколение детей, зачатых в период самоизоляции.

**Coronawashing (coronavirus+whitewashing):** продажа с целью прибыли обычных товаров как помогающих предотвратить заражение коронавирусом или излечить от него.

**Coroncellations (coronavirus+cancellations):** отмена спортивных мероприятий, театральных представлений, выходов в ресторан, свадеб и т.д. в связи с коронавирусом.

**Coronaclosed** **(coronavirus+close)**: закрытый (бизнес) по причине коронавируса.

**Coronavoid (coronavirus+void):** улицы, опустевшие по причине коронавируса.

**Coronortunity (coronavirus+opportunity):** созданная пандемией возможность заняться домом, отоспаться или сделать что-то, на что обычно не хватает времени.

**Coronavacation (**quarantine**+vacation):** пребывание в самоизоляции по причине эпидемии коронавируса.

**Coronaroamers (coronavirus+**roamers**)**: эгоистичные типы, пренебрегающие правилами самоизоляции.

**Covidiot** **(**Covid-19**+**idiot**)**: тот, кто либо излишне беспечен, либо поддается панике в из-за коронавируса.

**Covidol** (Covid-19+idol): образцовый гражданин, соблюдающий социальное дистанцирование.

**Quaranteam** (quarantine**+**team): 1) люди, с которыми вы решили жить во время карантина; 2) общий чат, в котором обсуждаются вопросы, связанные с пандемией; 3) групповой «захват» напр. туалетной бумаги в магазине.

**Quarantech** **(**quarantine**+**technologies**)**: гаджеты и приложения, помогающие убить время в самоизоляции.

**Quarantrends** **(**quarantine**+**trends**)**: занятия, ставшие модными у людей, находящихся в самоизоляции.

**Quarantips** **(**quarantine**+**tips**)**: советы по вопросам одежды, еды и стилю жизни, которые даются людям, находящимся в самоизоляции.

**Quarantrolls** **(**quarantine**+**trolls**)**: люди, нагоняющие в соцсетях тоску своими рассказами о том, как им тяжело в самоизоляции.

**Quarantimes** **(**quarantine**+**times**)**: период эпидемии коронавируса.

**Corona-uber (**quarantine**+Uber):** люди, которые не принимают коронавирус всерьёз, выходят на улицы и распространяют заразу подобно приложению Uber.

**Quaranteens** (quarantine**+**teens): дети, родившиеся между 2001 и 2007 гг., которые становятся тинэйджерами в период коронавируса 2020 г.

**Isobeard** (isolation+beard): борода, отросшая за время пребывания в самоизоляции.

**Infodemic** — инфодемия

**Spendemic** — спендемия

**Zoomwear** - одежда для онлайн-встреч

**Corona party** — коронапати

**The rona** — корона, коронавирус

**Coronapocalypse** — коронапокалипсис

**Coronaphobia** — коронафобия

**Coronic** —человек заразившийся коронавирусом

**Antisocial nearing** — антисоциальная близость

**Microcough** — микрокашель

**Caronely** — одиночество, связанное с пандемией

**BCV** — эпоха до коронавируса, докоронавирусная эпоха

**Panny** —короткая форма слова «пандемия»

**Covid Speakeasy** — нелегально открытое заведение

**Coronalationship** — коронаотношения

**Coronacation** — коронаотпуск

**Vaxhole** — ваксхол